

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 22 SETTEMBRE 2014

(proposta dalla G.C. 29 luglio 2014)

Sessione del Bilancio Preventivo

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente PORCINO Giovanni ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri:

| | | |
|-------------------------|-------------------------|-----------------------|
| ALTAMURA Alessandro | CUNTRO' Gioacchino | MARRONE Maurizio |
| ALUNNO Guido Maria | CURTO Michele | MUZZARELLI Marco |
| AMBROGIO Paola | D'AMICO Angelo | NOMIS Fosca |
| APPENDINO Chiara | FERRARIS Giovanni Maria | ONOFRI Laura |
| ARALDI Andrea | GENISIO Domenica | PAOLINO Michele |
| BERTHIER Ferdinando | GRECO LUCCHINA Paolo | RICCA Fabrizio |
| BERTOLA Vittorio | LA GANGA Giuseppe | SCANDEREBECH Federica |
| CARBONERO Roberto | LEVI Marta | TROIANO Dario |
| CARRETTA Domenico | LEVI-MONTALCINI Piera | TROMBOTTO Maurizio |
| CASSIANI Luca | LIARDO Enzo | TRONZANO Andrea |
| CENTILLO Maria Lucia | LOSPINUSO Rocco | VENTURA Giovanni |
| CERVETTI Barbara Ingrid | MAGLIANO Silvio | VIALE Silvio |

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 38 presenti, nonché gli Assessori: CURTI Ilda - GALLO Stefano - LAVOLTA Enzo - LO RUSSO Stefano - LUBATTI Claudio - MANGONE Domenico - PASSONI Gianguido - PELLERINO Mariagrazia - TISI Elide.

Risultano assenti i Consiglieri: COPPOLA Michele - DELL'UTRI Michele - SBRIGLIO Giuseppe.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: ESTERNALIZZAZIONE DELLA GESTIONE SOCIALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE SITO IN VIA FILADELFIA 73. MODIFICAZIONI ALLO SCHEMA DI BANDO.

Proposta dell'Assessore Gallo.

Con deliberazione del Consiglio Comunale in data 20 dicembre 2013 (mecc. 2013 02883/010), esecutiva dall'11 gennaio 2014, è stato approvato lo schema di bando, secondo il testo coordinato con gli emendamenti approvati ai sensi dell'articolo 44, comma 2, del Regolamento del Consiglio Comunale, per l'esternalizzazione della gestione sociale dell'impianto sportivo comunale sito in via Filadelfia 73.

Con successiva deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 maggio 2014 (mecc. 2014 01839/010), esecutiva dal 14 giugno 2014, sono state approvate alcune rettifiche al testo dello schema di bando sopra indicato, rese necessarie allo scopo di rimediare alle incongruità dovute al difetto di coordinamento del testo complessivo del bando stesso, quale risultante in conseguenza dell'approvazione degli emendamenti di cui al capoverso precedente, approvati nella seduta del 20 dicembre 2013.

Al fine di poter procedere alla pubblicazione del bando di gara, si rende ora necessario approvare alcune ulteriori modifiche al testo del bando, rese necessarie dalle seguenti ragioni:

- la descrizione della consistenza dell'impianto, quale indicata nella deliberazione sopra citata approvata dal Consiglio Comunale il 20 dicembre 2013 e riportata nello schema di bando allegato alla deliberazione stessa, risulta mancante delle parti dei livelli -2 e +2 dell'impianto stesso, che pertanto occorre inserire; pertanto, la consistenza è stata ridefinita sulla base di apposite indicazioni fornite dal Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport;
- la valutazione del canone di concessione dell'impianto, effettuata dal competente Servizio Valutazioni della Direzione Patrimonio, comunicata con nota prot. n. 5066 - 4.80.VAL inviata in data 18 luglio 2012 alla Direzione Sport e Tempo Libero nella misura complessiva di Euro/anno 79.600,00 al netto di I.V.A., non comprendeva la vasca di allenamento sotterranea dell'impianto stesso, poiché all'epoca non agibile, come espressamente evidenziato nella comunicazione stessa; a seguito di apposita richiesta trasmessa al Servizio Valutazioni, il Servizio stesso ha comunicato, con nota prot. n. 10616 - 4.80. VAL inviata in data 15 luglio 2014, il valore di Euro/anno 24.500,00 al netto di I.V.A. per la parte ad uso associativo sportivo dell'impianto non compresa nella precedente valutazione.

Alla luce di quanto illustrato nei capoversi precedenti, occorre pertanto, con la presente deliberazione, prima di procedere alla pubblicazione del bando, provvedere alla modifica del testo della citata deliberazione del 20 dicembre 2013 (mecc. 2013 02883/010), così come modificata dalla deliberazione del 28 maggio 2014 (mecc. 2014 01839/010), nonché dello schema di bando allegato, secondo le indicazioni seguenti:

1. nella parte narrativa della deliberazione, al 5 capoverso, dopo le parole "che attualmente risulta essere costituito da:"

e

all'articolo 1 dello schema di bando allegato, dopo le parole "L'attuale consistenza risulta in:",
le parole:

- "- Livello -1:
 - Locali tecnici mq. 1.742,90
 - Piscina di riscaldamento mq. 400 mc. 800
 - Palestre di riscaldamento mq. 148
 - Spogliatoi istruttori/arbitri m/f mq. 30,80
 - Spogliatoi personale m/f mq. 17,80
 - Servizi igienici e docce mq. 97,40
- Livello 0 :
 - Atrio d'ingresso mq. 161,00
 - Pronto soccorso mq. 10,70
 - Spazi di servizio mq. 73,90
 - Spogliatoi maschi/femmine mq. 212,40
 - Spogliatoi a rotazione maschi/femmine mq. 170,80
 - Servizi igienici maschi/femmine mq. 113,70
 - Docce maschi/femmine mq. 86,60
 - Locali cronometraggio mq. 29,60
 - Vasca olimpionica mq. 1.077,30 mc. 2.154,60
- Livello +1 :
 - Ingressi pubblico mq. 266,20
 - Locali servizi igienici mq. 68,70
 - Locale ristoro mq. 147,96
 - Uffici amministrativi mq. 71,02."

vengono sostituite dalle parole:

- "- Livello -2:
 - Locali tecnici mq. 1.742,90
- Livello -1:
 - Vano piscina di riscaldamento mq. 918,97 di cui mq. 400 della vasca natatoria
 - Palestre di riscaldamento mq. 148
 - Spogliatoi istruttori/arbitri m/f mq. 30,80
 - Spogliatoi personale m/f mq. 17,80
 - Servizi igienici e docce mq. 97,40
- Livello 0 :
 - Atrio d'ingresso mq. 161,00
 - Pronto soccorso mq. 10,70
 - Spazi di servizio mq. 73,90
 - Spogliatoi maschi/femmine mq. 212,40

- Spogliatoi a rotazione maschi/femmine mq. 170,80
 - Servizi igienici maschi/femmine mq. 113,70
 - Docce maschi/femmine mq. 86,60
 - Locali cronometraggio mq. 29,60
 - Vasca olimpionica mq. 2.121,26 di cui mq. 1.077,30 della vasca natatoria
 - Livello +1 :
 - Ingressi pubblico mq. 266,20
 - Locali servizi igienici mq. 68,70
 - Locale ristoro mq. 147,96
 - Uffici amministrativi mq. 71,02
 - Livello +2:
 - Tribune mq. 797.";
2. nella parte narrativa della deliberazione, al 9 capoverso, il periodo:
"In relazione alla collocazione territoriale ed alla notevole possibilità di sviluppo di un'importante attività sportiva ed aggregativa in un contesto territoriale di prestigio, il canone annuo dovuto dal concessionario alla Città sarà il 100% della valutazione patrimoniale dell'impianto, pari ad Euro/anno 77.200,00 oltre ad I.V.A. a termini di legge per la parte sportiva e pari ad Euro/anno 2.400,00 oltre ad I.V.A. a termini di legge per la parte commerciale."
viene sostituito come segue:
"In relazione alla collocazione territoriale ed alla notevole possibilità di sviluppo di un'importante attività sportiva ed aggregativa in un contesto territoriale di prestigio, il canone annuo dovuto dal concessionario alla Città sarà il 100% della valutazione patrimoniale dell'impianto, pari ad Euro/anno 101.700,00 oltre ad I.V.A. a termini di legge per la parte sportiva e pari ad Euro/anno 2.400,00 oltre ad I.V.A. a termini di legge per la parte commerciale.";
3. all'articolo 6 dello schema di bando allegato il capoverso:
"Il canone annuo dovuto dal concessionario alla Città sarà pari ad Euro 77.200,00, oltre a I.V.A. a termini di legge, oltre al canone patrimoniale della parte commerciale quantificato in Euro/anno 2.400,00, oltre a I.V.A. a termini di legge. Qualora il concessionario in sede di offerta proponesse una minore percentuale a proprio carico il canone verrà ridefinito."
viene sostituito come segue:
"Il canone annuo dovuto dal concessionario alla Città sarà pari ad Euro 101.700,00, oltre a I.V.A. a termini di legge, oltre al canone patrimoniale della parte commerciale quantificato in Euro/anno 2.400,00, oltre a I.V.A. a termini di legge. Qualora il concessionario in sede di offerta proponesse una minore percentuale a proprio carico il canone verrà ridefinito".
In adempimento di quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale in data 16 ottobre 2012 (mecc. 2012 05288/128) e dalla Circolare del 30 luglio 2013 prot. 9573, si allega

la dichiarazione di non ricorrenza dei presupposti per la valutazione di impatto economico (all. 1 - n.).

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in premessa che qui integralmente si richiamano, in riferimento all'esternalizzazione della gestione sociale dell'impianto sportivo comunale sito in via Filadelfia n. 73, approvata con deliberazione del Consiglio Comunale in data 20 dicembre 2013 (mecc. 2013 02883/010), esecutiva dall'11 gennaio 2014, così come modificata dalla deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 maggio 2014 (mecc. 2014 01839/010), esecutiva dal 14 giugno 2014, le modificazioni alla deliberazione citata (mecc. 2013 02883/010) del 20 dicembre 2013 ed al testo dell'allegato schema di bando, quali indicate in dettaglio nella parte narrativa;
- 2) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE AI SERVIZI CIVICI,
SISTEMI INFORMATIVI,
SPORT E TEMPO LIBERO
F.to Gallo

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
SERVIZIO GESTIONE SPORT
F.to Rorato

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per IL DIRETTORE FINANZIARIO
Il Dirigente Delegato
F.to Gaidano

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Appendino Chiara, Berthier Ferdinando, Ferraris Giovanni Maria, La Ganga Giuseppe, il Vice Presidente Vicario Magliano Silvio, Marrone Maurizio, Troiano Dario, Tronzano Andrea

Non partecipano alla votazione:

Ambrogio Paola, Bertola Vittorio, Carbonero Roberto, D'Amico Angelo, Greco Lucchina Paolo, Liardo Enzo, Ricca Fabrizio

PRESENTI 23

VOTANTI 22

ASTENUTI 1:

Scanderebech Federica

FAVOREVOLI 22:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, Cuntrò Gioacchino, Curto Michele, il Sindaco Fassino Piero, Genisio Domenica, il Vice Presidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Lospinuso Rocco, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, il Presidente Porcino Giovanni, Trombotto Maurizio, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Ambrogio Paola, Berthier Ferdinando, Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, il Vice Presidente Vicario Magliano Silvio, Marrone Maurizio, Troiano Dario, Tronzano Andrea, Viale Silvio

Non partecipano alla votazione:

Appendino Chiara, Bertola Vittorio, Carbonero Roberto, D'Amico Angelo, Greco Lucchina Paolo, Liardo Enzo, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica

PRESENTI 21

VOTANTI 21

FAVOREVOLI 21:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, Cuntrò Gioacchino, Curto Michele, il Sindaco Fassino Piero, La Ganga Giuseppe, il Vice Presidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Lospinuso Rocco, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, il Presidente Porcino Giovanni, Trombotto Maurizio, Ventura Giovanni

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:
allegato 1.

In originale firmato:

IL SEGRETARIO
Penasso

IL PRESIDENTE
Porcino
